

EU-Bildungsprogramm LEBENSLANGES LERNEN
Grundtvig Lernpartnerschaft
„Bildung und Integration von Erwachsenen mit Behinderungen in Europa“
„Education and Integration of Adults with Disabilities in Europe“
2.Treffen/ 2nd Meeting , 22.-23.04.2010 in Berlin

Donnerstag/ Thursday, 22.04.2010

- 12.00 – 13.00 Begrüßung und Mittagessen im Vitanas Senioren Centrum Bellevue,
Parrisiusstr.4-14, 12555 Berlin-Köpenick
*Welcome and Lunch at Vitanas Nursing Home,
Parrisiusstr.4-14, 12555 Berlin-Köpenick*
- 13.00 – 14.00 Führung durch die verschiedenen Wohnbereiche
Visiting the various areas of Vitanas Nursing Home
- 14.00 – 15.30 „Stationäre Therapiemöglichkeiten für Patienten nach einem Schlaganfall
oder Herzinfarkt mit dem Ziel der Wiedereingliederung in die eigene
Wohnung“, Joachim Müller, Centrumsleiter Vitanas
*„Therapies for adults after a stroke or a heart attack to re-integrate them in
their own flat“, Joachim Müller, CEO Vitanas Nursing Home*
- 15.30 – 15.45 Kaffeepause/ Coffeebreak
- 15.45 – 16.45 „Wohnmöglichkeiten für Senioren mit Demenz in Schottland“,
Jan Killeen, Public Policy Director, Alzheimer Schottland
*„Accomodation for seniors with dementia in Scotland“,
Jan Killeen, Public Policy Director, Alzheimer Scotland*
- 17.00 – open end Sektempfang und Vernissage mit Künstler Karsten Gläser
Titel „Barrierefreie Kunst“, Ausstellung von Bildern und Kunstwerken,
die Karsten Gläser mit beeinträchtigten Erwachsenen kreiert hat

*Vernissage with artist Karsten Gläser
Title „Art without barriers“, pictures and sculptures created by
Karsten Gläser and adults with disabilities*

Freitag/ Friday, 23.04.2010

- 09.00 – 09.30 Begrüßung und Besichtigung im Tagungszentrum von USE (Werkstatt für Behinderte) in der Wassersportallee 2, 12527 Berlin-Grünau
Welcome and Visit of USE (Institution for adults with mental disabilities), Wassersportallee 2, 12527 Berlin-Grünau
- 09.30 – 10.30 „Formen des Selbstbestimmten Lebens für Erwachsene mit Behinderungen in Berlin“, Jochen Exler-König, Betreuungsverein Treptow-Köpenick
„Independent Living forms for adults with disabilities in Berlin“, Jochen Exler-König, Betreuungsverein Treptow-Köpenick
- 10.30 – 10.45 Kaffeepause/ *Coffeebreak*
- 10.45 – 11.45 Erfahrungsaustausch in kleinen Gruppen/
Exchange of experiences in small groups
- 11.45 – 12.15 Feedback
- 12.30 – 13.30 Mittagessen und Konferenzende
Lunch (served and cooked by adults with mental disabilities) and conference end

Organisation

Die Arbeitssprachen sind Deutsch und Englisch.

The working languages are German and English.

Mittagessen, Tagungsgetränke, Kaffee und Kuchen sind kostenlos.

Lunch, coffee, cake and all drinks during the meeting are free.

Das USE Tagungszentrum ist in der Nähe des Hotels Best Western (10 Minuten mit der Straßenbahn). Das Ticket ist kostenlos. Für Teilnehmer, die auf einen Rollstuhl oder ähnliche Hilfe angewiesen sind, steht ein kostenloser Transport zur Verfügung.

The USE meeting location is near the hotel Best Western (10 minutes by streetcar). The ticket is free. A free transport for participants with a wheel chair or other handicaps is available.

Unterkunft/ Accomodation

Best Western Hotel Berlin-Köpenick, Grünauer Str.17-21, 12557 Berlin,

Tel: 0049 (0) 30 658050, Ansprechpartnerin Frau Laabs

www.koepenick.bestwestern.de

Preis Übernachtung/Frühstücksbuffet im Doppelzimmer für zwei Personen: 79,-EUR

Preis Übernachtung/Frühstücksbuffet im Einzelzimmer: 69,-EUR

Costs for a double room including breakfast for two persons: 79,-EUR

Costs for a single including breakfast: 69,-EUR

Die Zimmerreservierung und Buchung erfolgt über Jochen Exler-König. Die Bezahlung der

Zimmer erfolgt direkt im Hotel. Alle Tagungsgäste sind im Best Western untergebracht. Das Best Western liegt in der Nähe unseres Tagungszentrums (3 Straßenbahnstationen), direkt am Fluss Dahme, gegenüber der Altstadt Köpenick und des Schlosses Köpenick. Die Flughäfen Tegel und Schönefeld sind mit Taxi innerhalb von ca. 30 Minuten erreichbar.

Jochen Exler-König is responsible for roomreservation and booking. You pay your accomodation costs directly in the hotel. All participants are staying at the Best Western. The Best Western is located at the river Dahme, opposite of Downtown Köpenick and Castle Köpenick. You need about 30 minutes by taxi to the airports Tegel and Schönefeld.